

## **ОПРОС ПОСЛЕ ВСТРЕЧИ ИСПОЛНИТЕЛЬНЫХ КОМИТЕТОВ ПС РЕМПАЛ**

1-3 июля 2013 года Исполнительные комитеты практикующих сообществ РЕМПАЛ встретились в Бохине, Словения.

После мероприятия был создан онлайн опрос на трех языках. Целью опроса было узнать мнение о мероприятии и планы на будущее.

Ссылка на опрос – <http://www.surveymonkey.com/s/QWG2J73>

Ответы начали собирать 12 июля и закончили 30 июля 2013 года.

Приглашение принять участие в опросе было отправлено всем участникам. Было разослано 28 приглашений – 11 приглашенным экспертам и ресурсной команде и 18 представителям Исполнительных комитетов ПС.<sup>1</sup>

27 человек начали отвечать на опрос. 25 (92.5 % от начавших) ответов - полные. Из 27 ответов – 9 от приглашенных экспертов и ресурсной команды и 18 от представителей исполком практикующих сообществ.

В данном отчете анализируются все 27 ответов. Для дальнейших вычислений, это число принимается за 100 процентов.

Анкета состоит из пяти частей: Информация, Результаты события, Подготовка и проведение мероприятия, Общее впечатление и Планы на будущее. В анкете всего 19 вопросов.

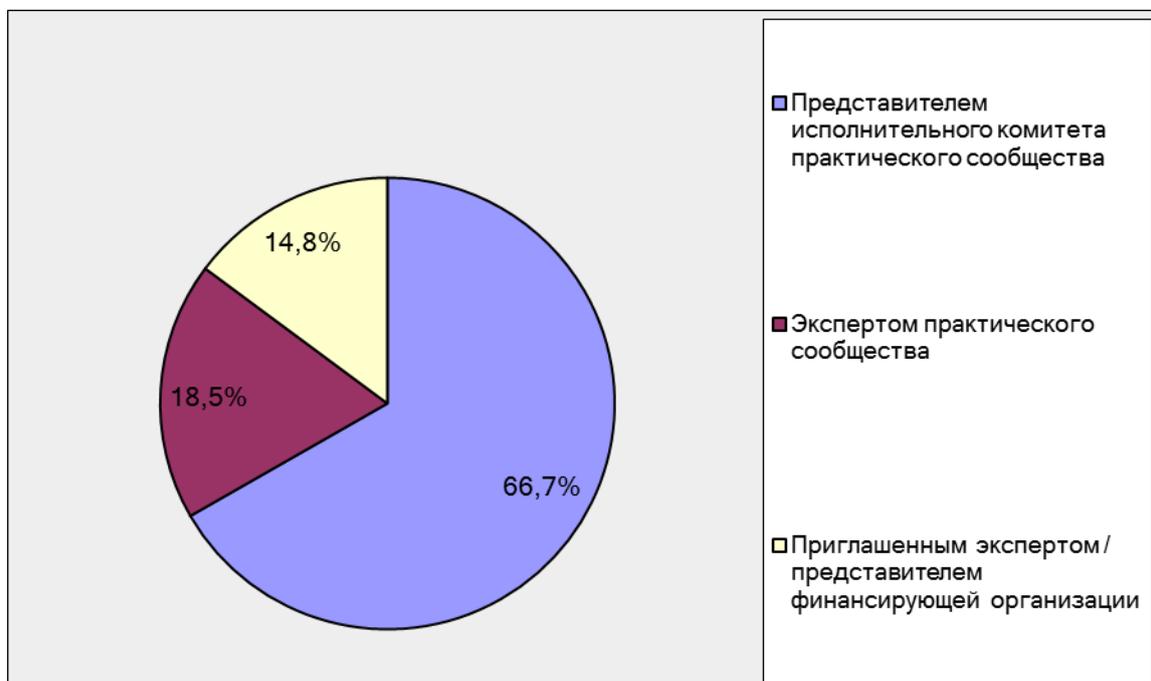
---

<sup>1</sup> Один из респондентов посчитал, что из всех вариантов ответов ему больше подходит "представитель Исполнительного комитета", поэтому число так ответивших больше, чем ожидалось

## ИНФОРМАЦИЯ

### Q1 Вы являетесь...

Ответили 27 (100%) респондентов. Среди них: 17 представителей Исполнительных комитетов практикующих сообществ и 9 экспертов/членов ресурсной команды.



### Q2. Вы первый раз участвовали во встрече Исполнительных комитетов практикующих сообществ РЕМРАЛ?

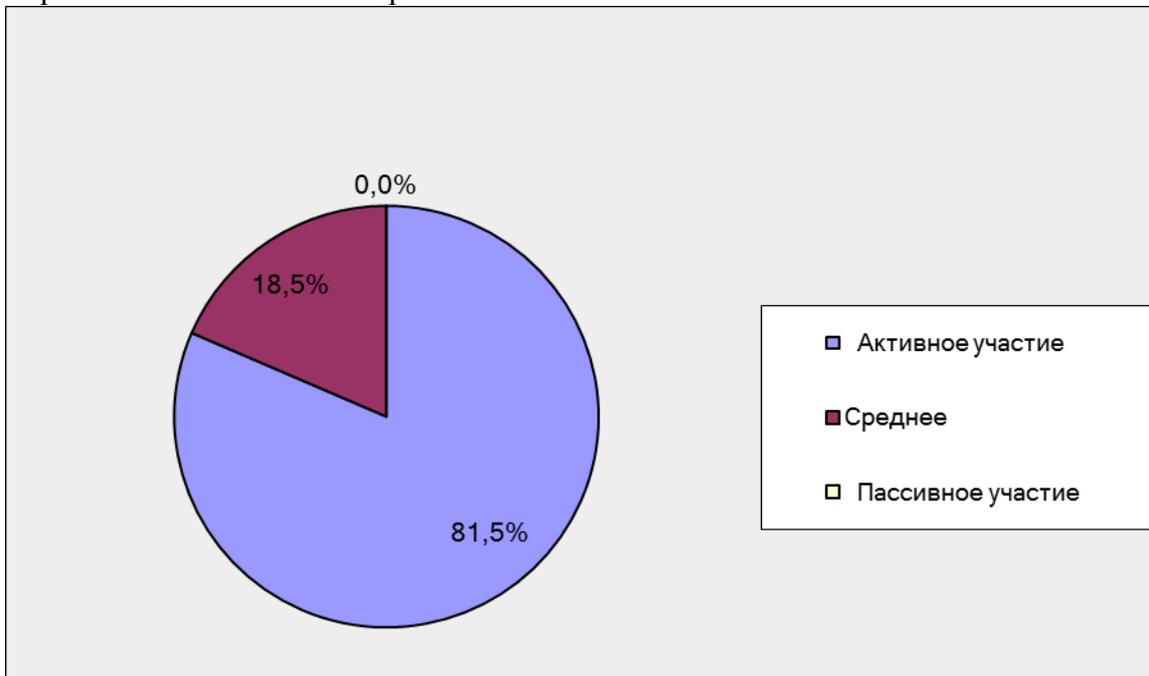
На этот вопрос ответили 27 респондентов (100%). И 6 из них ответили “Да”.

Варианты ответов	Процент ответивших	Количество ответов		
		Все	представители	эксперты
Да	23,1%	6	3	3
Нет	<b>76,9%</b>	<b>21</b>	<b>15</b>	<b>6</b>

## ЧАСТЬ I РЕЗУЛЬТАТЫ СОБЫТИЯ

### Q3. Как Вы оцениваете свое участие в этой встрече?

Было дано 27 (100%) ответов. 22 (84.6%) респондента думают, что их участие в мероприятии было 'Активным'. 5 (18.5%) думают, что их участие было 'Средним'. Вариант "Пассивно" не выбрал никто.



Среди них:

7 экспертов были "Активны" и 2 – "Средне"

15 представители Исполнительных комитетов сообществ были "Активны", 3 – "Средне».

### Q4. Как Вы оцениваете продолжительность встречи?

Было дано 27 ответов (100%). И все они положительно оценили продолжительность встречи.

Варианты ответов	Процент ответивших	Количество ответов		
		Все	представители	эксперты
Времени не хватило	0,0%	0	0	0
Времени было достаточно	<b>100,0%</b>	<b>27</b>	<b>18</b>	<b>9</b>
Слишком затянуто	0,0%	0	0	0

**Q5. Как Вам кажется, сможете ли Вы применить знания, приобретенные на этой встрече, в своей работе лидера практикующего сообщества?**

На этот вопрос ответил 21 респондент (77.8%). Средняя отметка положительная.

Варианты ответов	1 совсем нет	2	3	4	5 полностью	Количество ответов	Средняя оценка
	0	0	2	<u>10</u>	9	21	4.3

Представители Исполнительных комитетов сообществ

Варианты ответов	1 совсем нет	2	3	4	5 полностью	Количество ответов	Средняя оценка
	0	0	2	<u>8</u>	<u>8</u>	18	4.3

Эксперты

Варианты ответов	1 совсем нет	2	3	4	5 полностью	Количество ответов	Средняя оценка
	0	0	0	<u>2</u>	1	3	4.3

Было оставлено 11 комментариев.

9 из них положительные. Респонденты считают, что смогут применить приобретенные знания. Например: *“Я передам полученные знания другим членам практикующего сообщества, отчитаюсь в основных действиях и проинструктирую их, как использовать презентации на сайте РЕМ PAL.”*

2 респондента думают, что *“Вопрос неприменим ко мне, как к эксперту”*.

## **Q6. Достаточно ли времени было отведено на вопросы и свободные дискуссии?**

На этот вопрос ответило 27 (100%) респондентов.

Варианты ответов	1 недостаточно	2	3	4	5 Достаточно	Количество ответов	Средняя оценка
На вопросы	0	0	1	4	<u>22</u>	27	<u>4,8</u>
На свободные дискуссии	0	0	1	4	<u>21</u>	26	<u>4,8</u>

Представители Исполнительных комитетов сообществ

Варианты ответов	1 недостаточно	2	3	4	5 Достаточно	Количество ответов	Средняя оценка
На вопросы	0	0	1	1	<u>16</u>	18	4,8
На свободные дискуссии	0	0	0	1	<u>16</u>	17	<u>4,9</u>

Эксперты

Варианты ответов	1 недостаточно	2	3	4	5 Достаточно	Количество ответов	Средняя оценка
На вопросы	0	0	0	3	<u>6</u>	9	<u>4,7</u>
На свободные дискуссии	0	0	1	3	<u>5</u>	9	4,4

Было оставлено 7 комментариев.

Во всех из них респонденты писали, что на вопросы и дискуссии времени было достаточно. Например: *“Обсуждений было много – не было смущенной тишины, когда модератор пытается заставить задать вопрос и/или начать обсуждение. И не было такого, чтобы модератор или председатель закончили заседание слишком рано.”*

**Q7. Прочтите нижеследующие утверждения и отметьте, насколько Вы с ними согласны. (Просьба оценить каждый пункт)**

На этот вопрос ответило 26 респондентов (96.3%).

Варианты ответов	1 решите льно не согласе н	2	3	4	5 Полнос тью согласе н	Количес тв о ответов	Средня я оценка
а) Я многое узнал от других участников встречи	0	0	2	7	16	25	4,6
б) Уровень встречи был соответствующим для человека с моим опытом и знаниями	0	0	1	4	19	24	<b>4,8</b>
в) У участников был примерно одинаковый опыт и уровень знаний относительно тем встречи	0	0	7	8	11	26	4,2
г) Выступления соответствовали теме встречи и были информативными	0	0	2	12	12	26	4,4
д) Темы, выбранные для обсуждения в малых группах, были действительно важными, и им было уделено достаточно времени	0	0	2	6	18	26	4,6
е) Вопросы, рассмотренные во время семинара, важны для моей роли в Исполнительном комитете практикующего сообщества	0	0	4	4	16	23	4,7

Респондентов попросили прокомментировать последний пункт. Было оставлено 10 комментариев.

В 2 из них упоминается, что *“Вопрос неприменим ко мне, как к эксперту.”*

Все остальные 8 комментариев положительные. Например: *“Для меня были очень важны все рассмотренные вопросы, поскольку это позволило мне больше узнать о структуре, тематике, задачах и принципах работы всех практикующих сообществ»*

## ЧАСТЬ 2 ПОДГОТОВКА И ПРОВЕДЕНИЕ МЕРОПРИЯТИЯ

### Q8. На Ваш взгляд, качество организации подготовительных мероприятий и управления самой встречей (оперативность персонала и т. п.) было:

Ответивших на вопрос – 27 (100%). Все оценки положительные.

Варианты ответов	1 низкое	2	3	4	5 высокое	Количество ответов	Средняя оценка
Качество организации встречи	0	0	1	5	<u>21</u>	27	4,7
Качество проведения встречи	0	0	1	7	<u>19</u>	27	4.7

Представители Исполнительных комитетов сообществ

Варианты ответов	1 низкое	2	3	4	5 высокое	Количество ответов	Средняя оценка
Качество организации встречи	0	0	1	2	<u>15</u>	18	<u>4.8</u>
Качество проведения встречи	0	0	1	3	<u>14</u>	18	4.7

Эксперты

Варианты ответов	1 низкое	2	3	4	5 высокое	Количество ответов	Средняя оценка
Качество организации встречи	0	0	0	3	<u>6</u>	9	<u>4.7</u>
Качество проведения встречи	0	0	0	4	<u>5</u>	9	4.6

Было оставлено 8 комментариев: Большинство из них хвалебные. Например: *“Члены Секретариата профессиональны, все было подготовлено, организовано и синхронизировано наилучшим способом, как профессиональная часть, так и социальная (развлечения).”*

Только 1 комментарий содержит незначительную критику: *“Введение и разминка были отличными, организация нормальной, место тихим и спокойным, логистика в следующий раз будет лучше”.*

### **Q9. Довольны ли Вы качеством синхронного перевода на встрече?**

Было дано 26 (96.3%) ответов.

Варианты ответов	1 низкое	2	3	4	5 высокое	Количество ответов	Средняя оценка
	0	0	3	6	<u>17</u>	26	4,5

Представители Исполнительных комитетов сообществ

Варианты ответов	1 низкое	2	3	4	5 высокое	Количество ответов	Средняя оценка
	0	0	2	3	<u>13</u>	18	<u>4,6</u>

Эксперты

Варианты ответов	1 низкое	2	3	4	5 высокое	Количество ответов	Средняя оценка
	0	0	1	3	<u>4</u>	8	4,4

Было оставлено 7 комментариев. В 3 из них комплименты переводчикам. Например:  
*«Был великолепный перевод во время быстрого разговора на заседании Исполнительного комитета Казначейского сообщества»*

4 комментаторы были не полностью удовлетворены:

*“Необходимо усовершенствовать точность перевода.”*

*“(Отметка-3) имеет отношение к синхронному переводу на боснийский”*

*“Переводчикам надо уяснить правильный перевод Наблюдательный комитет, а не Исполнительный комитет.”*

*“Перевод [...] не на уровне другого переводчика.”*

### **Q10. Довольны ли Вы качеством письменного перевода материалов встречи?**

Было дано 27 (100%) ответов.

Варианты ответов	1 низкое	2	3	4	5 высокое	Количество ответов	Средняя оценка
	0	0	2	8	17	27	4,6

Представители Исполнительных комитетов сообществ

Варианты ответов	1 низкое	2	3	4	5 высокое	Количество ответов	Средняя оценка
	0	0	0	4	<u>14</u>	18	<u>4,8</u>

Эксперты

Варианты ответов	1 низкое	2	3	4	5 высокое	Количество ответов	Средняя оценка
	0	0	2	4	<u>3</u>	9	4,1

Было оставлено 2 комментария. 1 комментатор не заметил никаких проблем.

1 комментарий содержит критику: “Необходимо, чтобы качество письменного перевода проверялось членами ресурсной команды. Судя по числу изменений, внесенных в некоторые документы, очевидно, что возможно перевод улучшить, особенно перевод сложных тем о государственных финансах и взаимном обучении и терминов, которые трудно переводить. Количество вариантов перевода некоторых слов разными переводчиками может быть минимизировано путем пересмотра и обновления терминологического глоссария. Также совсем недавно был запущен процесс, когда пересмотренный документ возвращается его переводчику - этот новый процесс необходимо контролировать для того, чтобы согласованные слова попадали в глоссарий и перевод доводился до всех переводчиков, а двуязычные члены ресурсной команды проверяли, что согласованный перевод терминологии, используется во всех ПС”

**Q11. Получили ли Вы программу встречи и информацию о мероприятии настолько заблаговременно, что они оказались полезными для Вас?**

Было дано 25 (92.6%) ответов. И 100% из них “Да”.

**Q12. Получили ли Вы практическую информацию (о проезде, проживании и т. д.) до начала мероприятия?**

Было дано 26 (96.3%) ответов. И 100% из них “Да”.

## **ЧАСТЬ 3 ОБЩЕЕ ВПЕЧАТЛЕНИЕ**

### **Q13. Оцените, пожалуйста, общую степень своей удовлетворенности мероприятием.**

Ответивших на вопрос – 27 (100%). Негативных ответов не было. Большинство респондентов сочли себя «полностью удовлетворенными».

1 не удовлетворен	2	3	4	5 полностью удовлетворен	Количество ответов	Средняя оценка
0	0	0	10	<u>17</u>	27	<u>4,6</u>

Представители Исполнительных комитетов сообществ

1 не удовлетворен	2	3	4	5 полностью удовлетворен	Количество ответов	Средняя оценка
0	0	0	5	<u>13</u>	18	<u>4.7</u>

Эксперты

1 не удовлетворен	2	3	4	5 полностью удовлетворен	Количество ответов	Средняя оценка
0	0	0	<u>5</u>	4	9	4.4

### **Q14. Соответствовала ли встреча вашим ожиданиям, превысила их, или же она разочаровала Вас?**

27 (100%) участников ответили на вопрос.

Варианты ответов	Процент ответивших	Количество ответов
Разочаровала	3,7%	1
Соответствовала	<u>70,4%</u>	<u>19</u>
Превысила	25,9%	7

Было оставлено 5 комментариев. 3 из них позитивные. Например: *“Я много нового узнал о механизмах опросов. Также было интересно и полезно услышать о подходах и идеях других ПС. На встрече стало ясно, что у сети сильные лидеры, что является одной из главных причин ее успешной работы.”*

2 комментатора были отчасти разочарованы. Например: *“После встречи в Париже я предполагал другое, очень жаль, но наиболее подходящий ответ для меня «Разочаровала».*

### **Q15. Что на встрече Вам понравилось больше всего?**

Было оставлено 25 комментариев. Все они действительны. 1 комментарий был: “Все.”

Больше всего участником понравилось:

Обмен опытом/ работа с коллегами из других ПС (5 комментариев) – “*Общение с другими ПС, на мой взгляд, очень важно, и обмен опытом, но они все же могут быть более всеобъемлющими, быть частью принятия решений, обмена мнениями и информацией с другими странами. Мне понравилось, как были сформированы группы*”

Презентация Григория и информация об опросах и как их применять (4 комментария) – “*Методология опросов и их применение*”

Презентации и дискуссии (4 комментария): “*Презентации, дискуссии после презентаций и работа в группах, нахождение командой наилучшего решения.*”

Активность всех участников (4 комментария): “*Открытость обсуждения и активность практически каждого участника*”, «То, что участников побуждали быть открытыми и честно высказывать свою точку зрения.»

### **Q16. Какие элементы встречи Вам не понравились?**

Было оставлено 20 информативных комментариев. 6 из них комментарии типа: “Жалоб нет”

Значит, есть 13 комментариев об элементах, которые не понравились участникам.

Участником не понравились разные элементы мероприятия. Например:

Место проведения и размещение (6 комментариев): “*Отдаленность от цивилизации*”, “*Размещение в гостинице. неудачное расположение номера и вида из номера.*”

Пожарная сирена ночью (2 комментария): “*Пожарная сирена посреди ночи...*”

Не совсем ясные цели встречи (2 комментария): “*Цели встречи должны быть установлены более ясно и к ним надо постоянно обращаться во время встречи, чтобы они были достигнуты.*”

**Q17. Ваши предложения по улучшению содержания, методики и других значимых аспектов будущих встреч Исполнительных комитетов всех трех практических сообществ:**

Было оставлено 17 комментариев, и 13 из них содержат предложения и критику различных аспектов встречи.

Вот некоторые из них:

*“...может быть, также полезно дать разным ПС пространство для обмена инновациями в тех областях, в которых ПС работают, чтобы сделать их работу более активной со стороны всех членов. Для этого потребуются некоторая предварительная работа - собрать идеи, сравнить, выбрать лучшие из них, работа с лидерами ПС над шлифовкой презентаций и т.д., но с моей точки зрения, это может сделать общие встречи ПС более живыми и полезными”.*

*“Вообще говоря, я думаю, что содержание, подход и т.д. прекрасные. Сессии, в которых я принимал участие, были хорошими. Я думаю, что если группа придумывает очень мало практических предложений, с этим можно работать - не там и не тогда, но следует учесть, что группа нуждается в более профессиональном руководстве и предоставить его.”*

*“Необходимо четко формулировать цели встречи и общаться простым языком”*

**Q18. Использовали ли Вы страницу Wiki при подготовке к этой встрече?**

Было дано 24 ответа (88,9%).

Варианты ответов	Процент ответивших	Количество ответов		
		Все	представители	эксперты
Да	<b>70,8%</b>	<b>17</b>	<b>12</b>	<b>5</b>
Нет	29,2%	7	4	3

Было оставлено 6 действительных комментариев. И в 2 из них упоминается, что wiki страница обновляется нерегулярно.

## ЧАСТЬ 4 ПЛАНЫ НА БУДУЩЕЕ

### **Q19. Есть ли другие продукты, исследования или услуги, которые РЕМРАЛ может предоставить, и которые будут полезны в Вашей работе в Исполнительном комитете практикующего сообщества?**

Всего было дано 19 ответов (70.4%).

Варианты ответов	Процент ответивших	Количество ответов		
		Все	представители	эксперты
Да	42,1%	8	7	1
Нет	<u>57,9%</u>	<u>11</u>	<u>8</u>	<u>3</u>

Было оставлено 12 комментариев.

8 из них информативные. Например: *“Издание результатов работы рабочих групп по конкретной тематике”*

4 остальных комментатора упомянули, что *“Вопрос неприменим ко мне как к эксперту, но ответы мне интересны.”*